SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 60633:2001/A1:2010

01-januar-2010

Terminologija za visokonapetostni enosmerni prenos (HVDC) (IEC 60633:1998/A1:2009)

Terminology for high-voltage direct current (HVDC) transmission (IEC 60633:1998/A1:2009)

Terminologie für Hochspannungsgleichstromübertragung (HGÜ) (IEC 60633:1998/A1:2009)

Terminologie pour le transport d'énergie en courant continu à haute tension (CCHT) (CEI 60633:1998/A1:2009)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 60633:1999/A1:2009**

ICS:

01.040.29	Elektrotehnika (Slovarji)	Electrical engineering (Vocabularies)
29.200	Usmerniki. Pretvorniki. Stabilizirano elektriļ no napajanje	Rectifiers. Convertors. Stabilized power supply

SIST EN 60633:2001/A1:2010 **en,fr**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 60633/A1

November 2009

ICS 29.200

English version

Terminology for high-voltage direct current (HVDC) transmission
(IEC 60633:1998/A1:2009)

Terminologie pour le transport d'énergie
en courant continu à haute tension
(CCHT)
(CEI 60633:1998/A1:2009)

Terminologie für
Hochspannungsgleichstromübertragung
(HGÜ)
(IEC 60633:1998/A1:2009)

This amendment A1 modifies the European Standard EN 60633:1999; it was approved by CENELEC on 2009-09-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Ref. No. EN 60633:1999/A1:2009 E

Foreword

The text of document 22F/153/CDV, future amendment 1 to IEC 60633:1998, prepared by SC 22F, Power electronics for electrical transmission and distribution systems, of IEC TC 22, Power electronic systems and equipment, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A1 to EN 60633:1999 on 2009-09-01.

The following dates were fixed:

– latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement	(dop)	2010-06-01
– latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn	(dow)	2012-09-01

Endorsement notice

The text of amendment 1:2009 to the International Standard IEC 60633:1998 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

IEC 60633

Edition 2.0 2009-05

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 1
AMENDEMENT 1

Terminology for high-voltage direct current (HVDC) transmission

Terminologie pour le transport d'énergie en courant continu à haute tension (CCHT)

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX E

ICS 29.200

ISBN 2-8318-1044-5

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 22F: Power electronics for electrical transmission and distribution systems, of IEC technical committee 22: Power electronic systems and equipment.

The text of this amendment is based on the following documents:

CDV	Report on voting
22F/153/CDV	22F/163/RVC

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

5 General terms related to converter circuits

5.3
bridge (converter connection)

Replace the definition by the following:

double-way connection as illustrated on Figure 2, comprising six converter arms such that the centre terminals are the phase terminals of the a.c. circuit, and that the outer terminals of like polarity are connected together and are the d.c. terminals

Add the following new definitions to the end of Clause 5:

5.11
capacitor commutated converter
converter in which series capacitors are included between the converter transformer and the valves (see Figure 13a)

5.12
controlled series capacitor converter
converter in which series capacitors are inserted between the a.c. filter bus and the a.c. network (see Figure 13b)

6 Converter units and valves

6.1
converter unit

Replace the term by the following:

converter (unit)

7 Converter operating conditions

7.3
forward direction; conducting direction

Replace the term and the definition by the following:

7.3
forward direction; conducting direction (of a valve)
the direction in which a valve is capable of conducting load current

7.4
reverse direction; non-conducting direction

Replace the term and the definition by the following:

7.4
reverse direction; non-conducting direction (of a valve)
the reverse of the conducting direction

7.12
firing

Delete the footnote.

7.20
(trigger) delay angle α

Replace the term by the following:

7.20
(trigger) delay angle α
(firing) delay angle α

7.21
(trigger) advance angle β

Replace the term by the following:

7.21
(trigger) advance angle β
(firing) advance angle β

Add the following new definition:

7.34
triggering; gating
the control action to achieve firing of a valve or an individual thyristor

8 HVDC systems and substations

8.9
HVDC Substation

Replace the term by the following:

8.9
HVDC substation
HVDC converter station

9 HVDC substation equipment

9.1
a.c. filter

Replace the definition by the following:

filter on the a.c. side of a converter, designed to reduce the harmonic voltage at the a.c. bus and harmonic current flowing into the associated a.c. system (see Figure 7)